

glosario

ADSL (Asymmetric Digital Subscriber Line, Línea de Abonado Digital Asimétrica). Tecnología de transmisión de ancho de banda que permite transportar comunicaciones de hasta 2 Mbit/s.

Ancho de banda. Técnicamente es la diferencia en hertzios (Hz) entre la frecuencia más alta y la más baja de un canal de transmisión. Sin embargo, este término se usa muy a menudo para referirse a la cantidad de datos que puede ser enviada en un periodo de tiempo determinado a través de un circuito de comunicación dado.

ARPU (Average Revenue Per User). Ingreso medio mensual por cliente y mes del negocio de telefonía móvil. Incluye ingresos por cuota de conexión, cuota de abono mensual, tráfico, ingresos de *roaming* saliente e ingresos de interconexión.

ASP (Active Server Page). Tipo especial de página HTML que contiene unos pequeños programas (también llamados *scripts*) que son ejecutados en servidores Microsoft Internet Information Server antes de ser enviados al usuario para su visualización en forma de página HTML. Los ficheros de este tipo llevan el sufijo .asp

Backbone. Arteria principal o red principal que refiere a las redes de transporte de tráfico.

Bases de conocimiento. Son esencialmente bases de datos o depósitos, destinados a almacenar y optimizar el uso del conocimiento, considerado éste como un capital dentro de la organización.

B2B (Business to Business). Comercio electrónico de empresa a empresa.

B2C (Business to Consumer). Comercio electrónico de empresa a consumidor final.

Banner. Anuncio de pequeñas dimensiones incluido en una página web.

Bit/s (bits por segundo). Unidad de medida de la capacidad de transmisión de una línea de telecomunicación.

Blackberry. Marca comercial del dispositivo de datos que sirve para gestionar el correo electrónico en tiempo real que comercializa la empresa Rim y que Telefónica Móviles ha incorporado entre sus servicios.

Bucle local. Último tramo de red (par de cobre) que une una central de telefonía local con el domicilio del cliente. La mayoría de los bucles locales miden menos de tres kilómetros.

Buscador (Search engine, indexador de información, motor de búsqueda, sistema de búsqueda). Servicio WWW que permite al usuario

acceder a información sobre un tema determinado contenida en cualquier servidor de información Internet a través de palabras de búsqueda introducidas por él.

Capital de Riesgo. Capital que se dedica a inversiones realizadas en pequeñas compañías, durante las fases de vida iniciales de las mismas, cuando es muy difícil evaluar qué comportamiento tendrá la empresa a medio y largo plazo.

CAR. Contestador automático en red.

Carrier. Operador de telecomunicaciones que se dedica, principalmente, al transporte de tráfico, ya sea nacional o internacional.

Cash Flow: Efectivo generado por una empresa en el transcurso de sus operaciones en un periodo de tiempo determinado.

CAPEX (Capital Expenditures). Inversión material e inmaterial.

CDMA (Code Division Multiple Access). Tipo de modulación usado principalmente en sistemas de telefonía móvil.

Cifrado. Tratamiento de un conjunto de datos a fin de impedir que nadie excepto el destinatario de los mismos pueda leerlos. Hay muchos tipos de cifrado de datos, que constituyen la base de la seguridad de la red.

Cicorp. Centro de información corporativo para el análisis financiero de Telefónica.

Charlas interactivas (chat). Comunicación simultánea entre dos o más personas a través de Internet, fundamentalmente escrita.

Churn. Tasa de bajas en %. Calculado como el número de bajas del periodo considerado entre el parque medio de dicho periodo.

Comercio electrónico (e-commerce). Intercambio comercial de bienes y servicios realizado a través de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones.

Conference Call. Multiaudioconferencia entre varios interlocutores.

Content Delivery. Servicio de valor añadido consistente en la distribución inteligente de contenidos, que ofrecen los Internet Data Center.

CORE. Principal, básico, esencial. En el ámbito empresarial, se utiliza para calificar el tipo de negocio. Ej: negocios *core*, negocios básicos, principales.

Cortafuegos (firewall). Sistema que se coloca entre una red local e Internet.

CRM (Customer Relationship Management). Servicios de gestión de la relación con los clientes (teleatención, cobros, gestión de bases de datos, investigación de mercados)

CSC (Centro de Servicios Compartidos). Proveedor de servicios de soporte en *outsourcing* a distintas empresas.

Dinero electrónico. Medio de pago electrónico basado en las tarjetas prepago o algún tipo de *software* específico para realizar intercambios de bienes y servicios por la Red. En el futuro se espera que sea uno de los pilares de la revitalización del comercio electrónico.

Dirección de Internet. Dirección IP que identifica de forma inequívoca un punto de conexión en una red tipo Internet.

Dirección IP. Dirección definida por el Protocolo Internet. Se representa usualmente mediante notación decimal separada por puntos. Un ejemplo de dirección IP es 193.127.88.345

Dispositivo Palm. Ordenador de tamaño reducido (cabe en la palma de la mano) generalmente identificados con la Agenda digital personal PDA (Personal Digital Assistant).

DJIA (Dow Jones Industrial Average). Índice de Bolsa que refleja el comportamiento de la industria tradicional en Estados Unidos.

DNS (Domain Name System). Sistema de Nombres de Dominio.

Dominio. Conjunto de caracteres que identifican un sitio de la red accesible por un usuario.

Dominio genérico. Dominios de carácter supranacional formados por tres letras: «.com», «.org», «.edu», «.gov», «.biz», «.info», «.name», «.pro», «.aero», «.museum», o «.coop».

Download. En Internet proceso de transferir información desde un servidor de información al propio ordenador personal

DVD (Digital Versatile Disc). Soporte físico evolución del Compact Disk que permite el almacenamiento de películas en formato digital con alta calidad y múltiples canales de sonido.

EBITDA (Earnings Before Interests, Taxes, Depreciation and Amortization). Resultado bruto de explotación, calculado como ingresos de explotación menos gastos de explotación.

e-Business (electronic business, negocio electrónico). Uso intensivo de las tecnologías de Internet para la ejecución de todos los procesos de negocio de una empresa.

e-Company. Empresa que utiliza en su organización el e-Business de forma generalizada.

EDGE (Enhanced Data Rates for Global Evolution). Tasa de Datos Mejorada para la Evolución Global. Se trata de una tecnología que mejora el ancho de banda de la transmisión de los datos en GSM y GPRS. Una de las ventajas de EDGE es que se puede añadir sobre las redes actuales.

EDI-Web. Término genérico que sirve para referirse a una forma de EDI (documento electrónico) que se basa en la tecnología WWW y que, por lo tanto, utiliza Internet como medio de transporte.

Europee. Iniciativa de la Comisión Europea que propone el acercamiento de la Sociedad de la Información a todos los ciudadanos de la Unión Europea.

e-Learning. Sistema de formación de recursos humanos que utiliza las tecnologías de Internet.

e-mail. Correo electrónico.

e-SIF. Sistema de recogida global de información financiera y de gestión del Grupo Telefónica.

Extranet. Red de tipo Internet de uso privado (Intranet), a la que la entidad propietaria permite conectarse a otros usuarios externos seleccionados (clientes, suministradores, socios).

Factoring. Producto financiero por el cual una empresa cede a una entidad los créditos comerciales derivados de sus ventas. A cambio, ésta le proporciona servicios de financiación y gestión de cobro.

Flash. Tecnología aplicada al desarrollo de páginas web para el diseño, ilustración y animación.

Free Cash Flow (Flujo Libre de Caja). Número de acciones del capital social de una sociedad, disponibles y en circulación para ser negociadas por el público en general.

Free float. Número de acciones del capital social de una sociedad, disponibles y en circulación para ser negociadas por el público en general.

GPRS (General Packet Radio Service, Servicio General Paquetes por Radio). Servicio de comunicación de telefonía móvil basado en la transmisión de paquetes con velocidades de hasta 114 kbit/s y conexión a Internet.

GSM (Global System for Mobile communication, Sistema Global para comunicaciones Móviles). Sistema de telefonía celular digital para comunicaciones móviles desarrollado en Europa con la colaboración de operadores, Administraciones Públicas y empresas.

Hacker. Persona con conocimientos profundos sobre el funcionamiento interno de un sistema, de un ordenador o de una red de ordenadores y que con frecuencia se propone como reto poner a prueba la seguridad de los sistemas. En la terminología más técnica el *hacker* no busca su propio beneficio ni el perjuicio de otros, para el que se reservan los términos *cracker* o *phreaker*.

HTML (HyperText Markup Language). Lenguaje en el que se escriben las páginas a las que se accede a través de navegadores WWW.

HTTP (HyperText Transfer Protocol). Protocolo usado para la transferencia de documentos WWW.

Host. En Internet, el término *host* se aplica a cualquier ordenador que tiene acceso a los demás ordenadores en la Red. Inicialmente, a cada *host* correspondía una dirección IP que lo identificaba unívocamente. Desde la aparición de los *hosts* virtuales, esto ha dejado de ser así.

I+D. Investigación y Desarrollo.

Incumbente. Dominante en un mercado.

i-Mode. Servicio de transmisión por paquetes que permite la conexión a Internet a través del móvil.

Info XXI. Iniciativa del Gobierno Español para la promoción de la Sociedad de la Información. «La Sociedad de la Información para todos».

Internet. Red digital de conmutación de paquetes, basada en los protocolos TCP/IP.

Intranet. Red de tipo Internet de uso privado.

Insumos. Consumos internos.

ISO (International Organization for Standardization). Organización Internacional para la Normalización.

ISP (Internet Service Provider). Organización, habitualmente con ánimo de lucro, que además de dar acceso a Internet a personas físicas y/o jurídicas, les ofrece una serie de servicios (por ejemplo, hospedaje de páginas web, servicios de correo electrónico, etc.)

Java. Lenguaje de programación desarrollado por Sun para la elaboración de pequeñas aplicaciones exportables a la red (*applets*) y capaces de operar sobre cualquier plataforma a través de navegadores WWW. Permite dar dinamismo a las páginas web.

JavaScript. Lenguaje desarrollado por Netscape. Aunque es parecido a Java se diferencia de él en que los programas están incorporados en el fichero HTML.

Joint Venture. Acuerdo entre dos empresas para la creación de una tercera.

LAN (Local Area Network). Red de Área Local. Red de datos para dar servicio a un área geográfica máxima de unos pocos kilómetros cuadrados con velocidades de transmisión de hasta 100 Mbps (100 megabits por segundo).

Marketplace. En Internet, aquellos *websites* orientados al comercio electrónico que funcionan como punto de encuentro entre oferta y demanda, en un mercado virtual.

Margen EBITDA. Resultado Bruto de Explotación dividido entre Ingresos de Explotación.

Mensajes cortos-SMS. Sistema que facilita a los teléfonos móviles GSM el envío y recepción de mensajes alfanuméricos de hasta 180 caracteres, utilizando el canal de señalización.

MOU (Minutes of Usage). Número de Minutos aire medios por cliente de telefonía móvil y mes. Los minutos aire incluyen tanto tráfico de salida (móvil-fijo, móvil-móvil interno, móvil-otros operadores móviles) como de entrada (fijo-móvil y otros operadores móvil-móvil).

Mensajes Multimedia-MMS. Mensajes a través de móvil con voz, imágenes, vídeo y audio.

Multidoméstica. Carácter local que convive, a la vez, con un carácter multinacional. Aplicado a una operadora, significa la adecuación a las características de los mercados locales, por parte de una empresa de dimensión internacional.

Multimedia. Información digitalizada que combina varios tipos de información, como texto, gráficos, imagen fija o en movimiento, sonido, etc.

NASDAQ (National Association of Securities Dealers). Sistema de cotización por ordenador o bolsa electrónica (NASD Automated Quotation system) que opera en el Mercado de Valores de EE.UU.

Navegador (Browser). Aplicación para visualizar documentos WWW y navegar por el espacio Internet. Es la aplicación que permite interaccionar con el ordenador, para el fin antes indicado, con comodidad y sin necesidad de tener conocimientos de informática.

Online (en línea, conectado). Condición de estar conectado a una red.

OPA. Operación bursátil por la que una sociedad pretende adquirir una participación importante del capital de otra sociedad con acciones inscritas en Bolsa.

O.B.P («Open, Basic, Premium»). Oferta comercial de Terra basada en una combinación de acceso y servicios en abierto para todos los usuarios junto con otros servicios y contenidos adicionales de valor añadido por los que obtiene ingresos a través de suscripciones y *pay per view* o *pay per use*.

OPV. Oferta Pública de Venta de acciones dirigida al público en general.

OPS. Oferta Pública de Suscripción de acciones. A diferencia de la OPV, la OPS puede suscribirse o no de forma gratuita.

Openwave Download Fun. Software que proporciona a los teléfonos móviles capacidades multimedia con los más ricos y avanzados contenidos a través de mensajes cortos (SMS) y navegación (WAP).

Outsourcing. Modalidad de contratación por la que una compañía contrata a otra externa para realizar servicios que originalmente se realizaban en la primera, con el objetivo de reducir costes y mejorar los servicios.

Partner. Socio estratégico de una empresa u organización.

Personal Digital Assistant (PDA, Asistente Personal Digital). Ordenador de pequeño tamaño a modo de agenda electrónica, considerado cada vez más como ordenador de mano.

Ping (Packet Internet Grouper). Verificación de Direcciones de Internet. Programa que se utiliza para comprobar si un destino está disponible.

Portal. Acceso, en Internet, a gran variedad de recursos y de servicios, entre los que suelen encontrarse buscadores, foros, compra electrónica, etc.

Portabilidad numérica. Posibilidad que deben ofrecer todos los operadores, fijos y móviles, a sus clientes de cambiar de operador conservando su número de teléfono de forma gratuita.

Preasignación. Procedimiento que permite a los clientes cursar todo su tráfico (metropolitano, provincial, interprovincial, internacional y fijo-móvil) a través de un operador alternativo a Telefónica por marcación directa, es decir, sin necesidad de marcar ningún prefijo.

Premium Servicio (canal de tv, página web, paquete de canales, etc). De carácter especial por lo atractivo de su contenido, que se ofrece a

quienes ya son abonados al paquete básico de una plataforma, a un precio específico.

Price-Cap. Nuevo sistema de precios máximos anuales establecido por la autoridad competente.

RDSI (Red Digital de Servicios Integrados). Red que integra servicios de voz, datos, video, etc, por medio de dos canales de 64 kbit/s.

Roadshow. Conjunto de presentaciones en diferentes puntos geográficos y/o países por parte de representantes de una compañía para informar sobre la situación económico-financiera de la empresa o sobre aspectos concretos de la misma, de cara a un próximo evento.

SAC (Subscriber Acquisition Cost). Coste mensual de captación de cada cliente de telefonía móvil. Incluye subvención del terminal, comisiones a la red de ventas y *welcome pack*.

SRG (Subscriber Retention Cost). Coste mensual de fidelización de clientes de telefonía móvil.

Sinergias. Convergencia y compartición de recursos entre diferentes áreas o ámbitos de un mismo sistema u organización.

Sociedad de la Información. Sociedad de la Información es un estadio de desarrollo social caracterizado por la capacidad de sus miembros (ciudadanos, empresas y administración pública) para obtener y compartir cualquier información, instantáneamente, desde cualquier lugar y en la forma que se prefiera.

Spam o Spamming. Recepción de correos electrónicos no deseados que alguna persona o entidad manda de manera masiva.

Streaming. Transmisión de datos de audio y video que permite al usuario no tener que esperar la descarga completa de la información, sino que dispone de la misma al mismo tiempo que se recibe.

S&P (Standard and Poor's 500). Índice de la Bolsa de Nueva York que toma como referencia las 500 empresas más importantes que cotizan en ella.

3G o Tercera Generación. Telefonía móvil de tercera generación. (ver UMTS)

Tarifa plana. Sistema de tarificación y/o precios aplicados de forma global, de acuerdo a criterios de tiempos de utilización y no de consumos.

TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol). Familia de protocolos definidos en los que se basa Internet.

TDMA (Time Division Multiple Access). Acceso múltiple por división de tiempo. Es una técnica de asignación de ancho de banda en la que cada canal puede acceder al ancho de banda durante un período determinado de tiempo.

TDI (Televisión Digital Terrenal). Plataforma de televisión digital cuya transmisión se realiza por sistemas de radiodifusión terrenos, es decir, con antenas situadas en la superficie de la tierra.

TDS. Televisión Digital por Satélite.

TIES. Sistema de retribución para el conjunto de empleados de una compañía vinculado a acciones y opciones sobre acciones de dicha compañía.

TV de pago («pay per view» y «pay per use»). Modalidad de televisión en la que es necesario pagar una cuota para acceder a los contenidos, lo que permite descodificarlos.

UMTS (Universal Mobile Telecommunications System Sistema Universal de Telecomunicaciones Móviles). Estándar de telefonía móvil celular de Banda Ancha y alta velocidad desarrollado por el ETSI (European Telecommunications Standard Institute).

URL (Uniform Resource Locator, Localizador Uniforme de Recursos). Sistema unificado de identificación de recursos en la red. Este tipo de direcciones permite identificar objetos WWW, Gopher, FTP, News, etc. Ejemplos de URL son: *http://www.anaya.es* o *ftp://ftp.ati.esusuario*.

Video on Demand (VOD, video bajo demanda). Sistemas que permiten a los espectadores pedir y visionar un programa concreto en el momento exacto que el espectador desea detenerlo, ir hacia atrás, usar cámara lenta, etc.

WAP (Wireless Application Protocol, Protocolo de Aplicación de Comunicaciones sin hilos). Protocolo que permite a los usuarios de teléfonos móviles el acceso interactivo a Internet, visualizando la información en el visor del teléfono.

Web (Malla). Servidor de información WWW. Se utiliza también para definir el universo WWW en su conjunto.

Website (Sitio Web). Colección de páginas *web* a las que se accede a través de una dirección URL única.

VOIP (Voice access Over Internet Protocol). Acceso de voz sobre protocolo de Internet. Nuevo término para la telefonía a través de Internet.

WML (Wireless Markup Language). Versión reducida del lenguaje HTML para Telefonía Inalámbrica.

WWW (World Wide Web, literalmente «malla que cubre el mundo»). Servicio de información distribuido, basado en hipertexto, cuya información puede ser de cualquier formato (texto, gráfico, audio, imagen fija o en movimiento) y es fácilmente accesible a los usuarios mediante los programas navegadores.

xDSL (Digital Subscriber Line, Línea de Abono Digital). Tecnologías que ofrecen amplio ancho de banda a través del par de cobre convencional desplegado inicialmente para el servicio telefónico. ADSL es la variedad operativa actualmente.

XML (eXtensible Markup Language). Lenguaje desarrollado a partir del lenguaje HTML (usado para las páginas *web*) para disponer en el servicio WWW de nuevas capacidades para la transferencia de datos. Es la base del Edi-Web.